

VUOROVAIKUTUSRAPORTTI

Pitäjänmäen asemanseudun asemakaavan muutos (nro 12602)

Vuorovaikutusraportin sisältö

Vuorovaikutusraportissa esitetään yhteenvedot asemakaavan muutoksen valmisteluajana saaduista kannanotoista, mielipiteistä, muistutuksista ja lausunnoista (huomautukset) sekä vastineet niihin.

Jäljennökset kaikista kaavan valmisteluajana saaduista kannanotoista, mielipiteistä, muistutuksista ja lausunnoista ovat nähtävissä Helsingin kaupungin kirjaamossa, käyntiosoite: Kaupungintalo, Pohjoisesplanadi 11–13.

LIITE

Asukastilaisuuden 6.3.2019 muistio

Kaavoituksen eteneminen

Vireilletulo

- kaavoitus on tullut vireille vuonna 2019 alueen maanomistajan hakemuksesta
- suunnittelusta on tiedotettu vuoden 2018 kaavoituskatsauksessa



OAS

- OAS ja muuta aineistoa nähtävillä 25.2.–25.3.2019, asukastilaisuus 6.3.2019 Pitäjänmäen kirjastossa
- nähtävilläolosta ilmoitetaan kirjeillä, verkkosivuilla www.hel.fi/suunnitelmat ja Helsingin Uutiset lehdessä
- mahdollisuus esittää mielipiteitä



Ehdotus

- kaavaehdotus esitellään lautakunnalle arviolta keväällä vuonna 2020
- kaavan valmistelun aikana saatuihin huomautuksiin vastataan vuorovaikutusraportissa, joka löytyy karttapalvelusta kartta.hel.fi/suunnitelmat
- lautakunnan päätöksistä lähetetään tieto niille, jotka ovat mielipiteen tai muistutuksen yhteydessä ilmoittaneet sähköposti- tai postiosoitteensa
- kaavaehdotuksen julkisesta nähtävilläolosta ilmoitetaan verkkosivuilla www.hel.fi/kaavakuu-lutukset
- mahdollisuus tehdä muistutus, viranomaisilta pyydetään lausunnot
- muistutukset ja lausunnot käsitellään lautakunnassa



Hyväksyminen

- kaupunginhallitus käsittelee kaavaehdotuksen
- kaupunginvaltuusto hyväksyy kaavan
- tieto kaavan hyväksymistä koskevasta päätöksestä lähetetään niille, jotka ovat sitä kirjallisesti pyytäneet kaavaehdotuksen julkisen nähtävilläolon aikana
- hyväksymispäätöksestä voi valittaa Helsingin hallinto-oikeuteen ja edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen
- kaava tulee voimaan, jos hyväksymispäätöksestä ei ole valitettu tai valitukset on hylätty.

YHTEENVEDOT ESITETYISTÄ HUOMAUTUKSISTA JA VASTINEET NIIHIN

Osallistumis- ja arviointisuunnitelman sekä kaavan valmisteluaineiston nähtävilläolo
25.2.–25.3.2019

Yhteenveto viranomaisten kannanotoista

Viranomaisten kannanotot osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä valmisteluaineistosta kohdistuivat selvitystarpeisiin koskien vesihuoltoa, RKY-kohteiden suojelun tavoitteiden tarkempaa määrittämistä sekä melu-, runkomelu- ja tärinätorjunnan tarvetta. Ilmoitettiin liityntäpaikkojen ja bussipysäkkisyvennyksen tarpeesta kaava-alueella. Kannanotoissa esitetyt asiat on otettu huomioon kaavatyössä siten, että tarvittavia selvityksiä näistä mainituista asioista on teetetty ja selvitysten tulokset on otettu huomioon kaavaehdotuksen ratkaisussa ja kaavamääräyksissä. Polkupyörien liityntäpaikoille on varattu suojakatoksen rakennusala kaava-alueella.

Kannanotot osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä valmisteluaineistosta saatiin seuraavilta asiantuntijaviranomaisilta:

- Museovirasto
- Väylävirasto
- Espoon kaupunkisuunnittelukeskus
- Helsingin seudun ympäristöpalvelut (HSY)
- Helsingin seudun liikenne (HSL)

Vastineet viranomaisten kannanottoihin

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus suhtautuu myönteisesti ajatuksen suunnitella yhteistyössä Helsingin kaupungin kanssa asuntorakentamista kaupunkien rajan molemmin puolin. Virallista päätöstä asemakaavan muuttamisesta (Espoon puolella) ei ole toistaiseksi tehty. Muilta osin Espoolla ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan.

Vastine

Helsingin ja Espoon kaavoituksen edustajien sekä alueen maanomistajien kanssa on käyty alustavia keskusteluja nyt valmisteilla olevan kaavamuuotosalueen länsipuolella olevan alueen kaavoittamisesta. Helsingillä on valmiudet yhteistyössä em. tahojen kanssa edistää ko. alueen kaavoitusta, mikäli kaikki osapuolet pääsevät yhteisymmärrykseen alueen suunnittelun lähtökohdista ja tavoitteista.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut (HSY) toteaa, että asemakaavoituksen yhteydessä tulee laatia alustava vesihuollon yleissuunnitelma kustannusarvioineen.

Vastine

Vesihuollon yleissuunnitelma ja kustannusarvio on liitetty kaavaselostukseen. Vesihuollon järjestelyjä on suunniteltu yhteistyössä HSY:n kanssa kaavaehdotuksen valmisteluvaiheessa.

Helsingin seudun liikenne (HSL) ilmoittaa kannanotossaan, että Pitäjänmäen aseman bussipysäkit olisi hyvä sijoittaa pysäkkisyvennyksiin. Tällöin pysäkeillä olisi mahdollista tasata tarvittaessa aikaa. Vaikka Raide-Jokerin myötä runkolinja 550 poistuu, pysäkin kautta kulkee tulevaisuudessa runkolinja 200 sekä suunnitelmien mukaan mm. linjat 53 ja 59. Kaava-alueen tärkeän pyöräily-yhteyden sujuvuus ja turvallisuus tulee huomioida. Pitäjänmäen asema on tunnistettu seudullisesti merkittäväksi liityntäpysäköintipaikaksi.

Vastine

Pitäjänmäentien katualueelle ei valitettavasti mahdu bussikaistojen lisäksi pysäkkisyvennyksiä. Jo nyt liikennesuunnitelmassa on jouduttu pyöräilyn, autoliikenteen ja jalankulun tilaa kaventamaan, jotta runkolinjan pysäkeille saadaan riittävän leveä odotustila. Asemapuiston läpi kulkeva baanayhteydestä pyritään tekemään mahdollisimman laadukas ja sujuva. Asemapuisto on kuitenkin myös RKY-aluetta ja alueen historiallinen ympäristö on eri liikuntamuotojen yhteensovituksessa otettava huomioon. Pyörätie / baana yhdistyy aseman kohdalla tontille ajon ja jalankulun kanssa. Risteämiskohdissa on laadukkaan suunnitteluratkaisun ohella kiinnitettävä huomiota hyvään näkyvyyteen ja eri kulkumuotojen nopeuksiin riittävän turvallisuuden aikaansaamiseksi. Autojen liityntäpysäköintialue sijoittuu kaava-alueen ulkopuolelle radan eteläpuolelle, mutta polkupyörien liityntäpaikoille on kaavaehdotuksessa varattu suojakatoksen rakennusala Rantaradanaukiolla.

Museovirasto ilmoittaa, että kaavan jatkosuunnittelussa tulee määrittellä rakennuskohtainen suojelutarve sr-merkinnöin. Lehmuskujalle sekä muille merkittävälle puutarhataiteellisille elementeille ja rakenteille tulee harkittavaksi omat merkintänsä. Jalankulku- ja pyöräilyreittien avaaminen asemapuistoon edellyttää, että ne soveltuvat mittasuhteiltaan, pinnoiltaan, rakenteiltaan ja kalusteiltaan historialliseen puistoon.

Uudisrakentamisen liittyminen asemapuistoon on suunniteltava huolella ja on syytä havainnollistaa keskeisten näkymien osalta. RKY-alue ulottuu ylikulkusillan länsipuolen metsäisellä alueella, jolla on säilynyt vanhan Turun maantien linjaus. Tälle alueelle on suunniteltu uudisrakennuksista korkeimmat.

Museovirasto viittaa vuoden 2013 Senaattikiinteistöjen pyytämään lausuntoonsa liittyen aseman myynnin valmisteluun. Alustavina suojelutavoitteina Museovirasto esitti, että aluetta rakennuksineen käytetään, hoidetaan ja kunnostetaan siten, että kokonaisuuden kulttuurihistoriallinen arvo säilyy. Rakennusten ulkoasu säilytetään. Alkuperäisenä säilynyt huonejako ja kiinteä sisustus säilytetään. Korjaustoimenpiteissä lähtökohtana on alkuperäisten tai niitä vastaavien rakennusosien korjaaminen. Asemapuistoa hoidetaan sen ominaisluonnetta vaalien. Julkisen luonteen mukainen avoimuus säilytetään välttämällä mm. osaluoiden rajaamista aidoin. Korjaus- ja muutostöitä koskevista suunnitelmista on pyydettävä museoviranomaisen lausunto. Museoviraston laatimat korjausohjeet rautatierakennuksille on myös hyvä ottaa huomioon.

Vastine

Asemakaavan muutos on valmisteltu yhteistyössä kaupunginmuseon kanssa ja Museoviraston suojelunäkökannat on kaavatyössä huomioitu. Lehmuskujan puurivit on merkitty säilytettäväksi. Asemapuistolle ja sen läpi kulkevalle reitistölle ja tonteille on kaavakartassa osoitettu / s –merkinnät, jonka mukaan alueita tulee käyttää, hoitaa ja kunnostaa osana asemapuistoa siten, että sen kulttuurihistoriallinen ominaisluonne säilyy. Kaavan jatkovalmistelun aikana laaditaan alueen kunnostamisesta ja uuden reitin linjaamisesta hankeohjelma, joka toimii puiston tulevan suunnittelun pohjana. Hankeohjelman laatimisessa hyödynnetään alueen ympäristöhistoriallista selvitystä, jossa on annettu tarkempia suosituksia alueen kunnostamiseen kulttuurihistorialliset arvot säilyttäen. Hankeohjelmassa otetaan kantaa kaavamääräyksiä tarkemmin puiston pinnoitteisiin, kalusteisiin, kasvillisuuteen ja alueen läpi linjattavan uuden reittiytteen toteuttamiseen. Suojeltujen rakennusten korjaus- ja muutostöitä koskevista suunnitelmista pyydetään kaupunginmuseolta lausunto rakennuslupakäsittelyn yhteydessä rakennusvalvontaviraston vakioituneena menettelynä.

Korkein uudisrakennus liiketiloineen sijoittuu junalaiturin ja kaupunginosan tärkeän jalankulkusillan kupeessa olevan uuden Rantaranaukion viereen. Kaupunkirakenteessa tämä on keskeinen kohta, jossa on bussien runkolinjojen ja lähijunaliikenteen vaihtopaikka sekä polkupyörien liityntäpaikkoja. Tässä kohtaa ei ole suojeltavia rakennuksia eikä myöskään asemapuistoon kuuluvia istutuksia. Aukion liittymistä sen länsipuolella olevaan historialliseen puistoon on tutkittu eri vaihtoehtoin mm. 3d-mallin avulla. Kaavoituksen alkuvaiheessa esillä olleen suunnitelmaluonnoksen mukaisesta kioski/liikerakennuksesta on luovuttu ja se on kaavaehdotuksessa korvattu mittakaavallisesti sovittamalla pyöräkatoksella.

Väylävirasto toteaa, että virastolla ei ole Ilmala-Leppävaara välillä tarvetta nykyistä rautatiekäytössä olevaa aluetta laajemmalle rata-alueelle. Asemakaavan muutoksessa nykyistä rautatiealuetta voidaan kaaventaa siten, että kaikki nykyinen ratainfra mahtuu jatkossakin sijoittumaan LR-alueen puolelle. Muu osa Väyläviraston hallinnoimasta alueesta voidaan kaavassa osoittaa uuteen käyttötarkoitukseen.

Radan läheisyyteen rakentamisesta ei saa aiheutua turvallisuusriskiä, haittaa radan stabiliteetille tai kuivatukselle taikka muuta radanpidon tai junaliikenteen haittaa ja näistä tulee tehdä riittävät selvitykset jatkosuunnittelussa.

Junaliikenteen aiheuttamat melu-, runkomelu- ja tärinähaitat on huomioitava toimintojen sijoitusratkaisussa, ja niistä tulee laatia selvitykset ja noudattaa viranomaisten suosituksia ja ohjearvoja tarvittavien kaavamääräyksien määrittelyä varten. Vastuu torjunnasta kuuluu sille taholle, jonka suunnittelemista toimenpiteistä melun- ja tärinätorjuntatarve syntyy.

Vastine

Väylän esittämät huomautukset on huomioitu kaavan jatkosuunnittelussa. Tarvittavat melu- runkomelu- ja tärinäselvitykset on tehty. Radan kuivatukselle ei aiheudu haittaa hankkeen teettämien selvitysten perusteella. Rata-alueen ja samalla kaava-alueen rajauksesta jalankulkusillan länsipuolella on käyty keskusteluita Väyläviraston kanssa, ja yhteistyötä baanatan tarkemmasta linjauksesta ja rakentamisesta jatketaan.

Yhteenveto mielipiteistä

Mielipiteet osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä valmisteluaineistosta kohdistuivat rakentamattoman metsäisen osan (kaava-alueen länsiosan) luontoarvoihin ja alueen luontotietopohjan puutteellisuuteen. Pyydettiin selvittämään alueen Metso-arvoja, uhanalaisia ja silmälläpidettäviä luontotyyppisiä sekä keskeisiä lahottajalajeja. Pidettiin asuntojen sijoittamista Teknoksen tehtaan läheisyyteen vähemmän järkevänä turvallisuuden kannalta. Kritisoitiin aukion viereistä asuntotornia liian korkeana ja pidettiin asuntojen sekä kioski-päivittäistavarakaupan ja muiden liiketilojen sijoittamista jalankulkusillan aukion kohdalle huonona, koska tämä kohta nähtiin RKY-alueen suoja-alueena. Asemapuiston uutta kevyen liikenteen reittiä radan vieressä kannatettiin. Mielipiteet on otettu huomioon kaavoitustyössä siten, että kaavoituksen alkuvaiheessa esillä olleen suunnitelmaluonnoksen mukaisesta kioski/liikera kennuksesta on luovuttu ja se on kaavaehdotuksessa korvattu mittakaavallisesti sopivammalla pyöräkatoksella.

Kirjallisia mielipiteitä saapui 3 kpl.

Vastineet mielipiteisiin aihepiireittäin

Kaava-alueen läntisen osan luontoarvot

Helsingin luonnonsuojeluyhdistyksen mielipiteessä on ilmaistu huoli siitä, että Helsingin luontotietojärjestelmässä ei ole kaava-alueen keski- ja länsiosassa tunnistettu alueelta mitään luontoarvoja. Yhdistys on käynyt maastokäynnillä alueella, ja näkee tarpeellisena, että selvitetään alueella sen Metso-arvoja sekä uhanalaisten ja silmälläpidettävien lajien (mm. lahopuusammalien) esiintyminen. Alueella on todettu mm. vanhoja kaarnamäntyjä sekä puumaista vaahteraa ja runsaasti lahopuustoa.

Vastine

Helsingin kaupunki ylläpitää luontotietojärjestelmää, joka on yhteismittainen koko kaupungin osalta. Kaavaluonnoksen laatimisen ja luontovaikutusten arvioinnin pohjana on käytetty normaaliin tapaan kaavan aikana tehtyjä selvityksiä sekä luontotietojärjestelmään kertyneitä tietoja. Suunnittelun aikana on seurattu järjestelmään tulevia uusia tietoja. Alueelta ei ole tunnistettu sellaisia erityisiä luontoarvoja, joiden vuoksi kaava-alueen keski- ja länsiosan maankäytön muutos ei olisi mahdollinen. Kaavaratkaisu on valmisteltu yhteistyössä Helsingin ympäristöpalvelun kanssa.

Suuri osa kaava-alueen asemasillan länsipuolisesta puustosta häviää täydennysrakentamisen myötä. Kaavaratkaisussa AK-, AL- ja LPA-1-korttelialueilla on kuitenkin osoitettu myös alueita, joilla kaupunkikuvallisesti merkittävää puustoa tulee säilyttää ja tarvittaessa uudistaa. Kaavamääräys on laadittu alueella tehdyn puustokartoituksen perusteella. Korttelialueiden väliin kaavassa osoitettu uusi kävely-yhteys on suunniteltu toteutettavan osittain nykyisen reitin paikalle, jolloin olevaa puustoa pystytään säilyttämään alueella mahdollisimman paljon. Kaava-alueen länsipään kallioalue kalliomännikköineen ja kilpikaarnallisine puuyksilöineen on osoitettu kaavaratkaisussa lähivirkistysalueeksi (VL), joka tulee säilymään luonnonmukaisena. Lähivirkistysalueeksi määritellyn puiston hoitoa ohjaa alueelle erikseen laadittava luonnon- ja maisemanhoidon suunnitelma. Kaupungin lähivirkistysalueiden metsien ja metsäisten alueiden hoidon tavoitteena on mm. suunnitelmallinen monimuotoisuuden lisääminen, jota voidaan toteuttaa jättämällä lahopuuta sopiviin kohtiin metsäalueille. Metsien ikärakenne ja varovainen hoitokäytäntö merkitsevät Metso-kriteereiden täyttymistä yhä useammilla metsäalueilla, mikä samalla vähentää metso-selvitysten tarvetta ja merkitystä maankäytön suunnittelussa.

Teknoksen tehtaan läheisyys ja turvallisuuskysymykset

Helsingin luonnonsuojeluyhdistyksen mielipiteessä on ilmaistu huoli siitä, että hankealueen sijainti Teknoksen tehtaiden kupeessa tekee sen rakentamisesta turvallisuuden kannalta vähemmän järkevän. Yhdistys tulkitsee, että KHO:n 8.1.2018 Helsingin yleiskaavasta tekemä päätös koskettaa myös Pitäjänmäen asemanseudun asemakaava-alueita.

Vastine

Kaupunkisuunnitteluvirasto on vuonna 2015 teettänyt tehtaan toimintoista onnettomuuksien vaikutusten arvioinnin. Kaikista konsultointivyöhykkeelle sijoittuvista mahdollisista asemakaavoista pyydetään tarvittavat lausunnot Tukesilta ja pelastuslaitokselta. Kaavaluonnoksesta ei ole tullut huomautuksia. Helsingin kaupunki näkee, että KHO:n 8.1.2018 Helsingin yleiskaavasta tekemällä päätöksellä ei ole vaikutuksia Pitäjänmäen asemanseudun asemakaava-alueen ratkaisuun.

Asuntotorni, liiketilat ja kioskirakennus

Yhdessä asukasmielipiteessä kritisoitiin asuntotornia liian korkeana. Luonnonsuojeluyhdistys esitti luopumista asuntojen sekä kioski-, päivittäistavarakaupan ja muiden liiketilojen rakentamissuunnitelmista jalankulkusillan aukion kohdalle, koska alue nähtiin olevan RKY-alueen suoja-alueita.

Vastine

Vastineena viitataan edellä olevaan vastineeseen Museovirastolle.

Yhteenveto asukastilaisuudesta 6.3.2019

Asukastilaisuuteen Pitäjänmäen kirjastossa saapui n. 50 asukasta. Tilaisuudessa esitettiin valokuvia, karttoja ja asemapuiston historiallista selvitystä. Lisäksi arkkitehtikonsultti näytti videotykillä 3D-kuvia alueelle tulevista uudisrakennuksista.

Uusi päivittäiskauppa ja aukio sekä uudisrakennusten vaihtelevat korkeudet ja kattomuodot saivat pääasiassa kävijöiden kannatusta. Aukiolta Sulkapolun suuntaan toivottiin enemmän tilaa yleiselle jalankululle. Asukasyhdistyksen edustaja näki alustavasti uudishankkeen positiivisena ja esitti asemapuiston osalta, että kaksoisvahtitupa voisi olla alueen yhdistystoiminnalle sopiva paikka. Ongelmina nähtiin asukkaiden näkökohdissa mm. asemapuiston vanhojen talojen pihojen huono kunto ja niiden ”puristuminen” uuden asemakeskustan väliin. Keskusteltiin alueen liikenneasioista, palvelujen riittävydestä,

alueen epäsiisteydestä ja rakentamattoman alueen roolista koululais-
ten leikkipuistona ja sen luonnon monipuolisuudesta.

20.3.2019

Kaupunkiympäristön toimiala
Maankäyttö- ja kaupunkirakenne
Asemakaavoitus
Läntinen alueyksikkö

Pitäjänmäen asemanseutu –asukastilaisuusmuistio

Aika ja paikka: 6.3.2019 klo 16.30 – 18.30, Pitäjänmäen kirjasto

Läsnä: Tom Cederqvist, arkkitehti C & J Arkkitehdit
Siv Nordström, arkkitehti
Taina Toivanen, liikenneinsinööri
Kirsi Tuominen, sihteeri

Kävijöitä: n. 50 henkilöä

Keskustelu-muistio:

Asukastilaisuutta varten oli kirjaston erilliseen huoneeseen levitetty valokuvat, kartat, alueen historiakooste ja muu kaavoitusaineisto kahdelle pöydälle nähtäväksi. Lisäksi videotykillä pystyttiin näyttämään 3D-kuvia alueelle tulevista rakennuksista ja miljöistä.

Siv Nordström esitteli alueen kaavoitusta ja vastaili kysymyksiin, Taina Toivanen kertoi yksityiskohtia liikenneratkaisuista. Tom Cederqvist näytti toimistonsa suunnittelemaa rakennuksia ympäristöineen eri ilmansuunnista heijastamalla niistä tehtyjä 3D-piirroksia kankaalle.

Kävijät, jotka olivat pääasiassa alueen asukkaita, keskustelivat mm. seuraavista asioista:

- Asemapuiston vanhojen talojen ”puristuminen” uusien väliin
- Asemapuiston vanhojen talojen pihojen huono kunto
- Asukasyhdistyksen edustaja ei alustavasti vastusta uudishanketta ja ehdottaa asemapuiston kaksoisvahtitupaa mahdolliseksi asukastaloksi
- Voisiko mukulakivet alueella (vanha tykkitie?) jäädä näkyviin?
Vastaus: alueella ei ole vanhaa tykkitietä. Mukulakiviä on ennen ollut asemalaiturilla.
- Bussikuljetuksia tarvitaan Maunulaan, missä on rokotuspalvelut
- Työmaarekkaliikenne koulujen ja päiväkotien lähistöllä aiheuttaa vaaratilanteita
- Espoon liikenne Pitäjänmäkeen, kuinka sujuvaa tulevaisuudessa?
- Pimeät ja vaaralliset kulkuväylät
- Asemanseutu on kevyen liikenteen sumppu, kun junat purkavat matkustajiaan
- Palveleeko Raide-Jokeri asukkaita?
- Sulkapolun kaava ja toteutustilanne
Vastaus: ensin rakennetaan ent. ostoskeskuksen tontti, myöhemmin Pitäjänmäentien varren rakennukset.
- Onko palveluita riittävästi tulevaisuudessa? Päiväkodit ym.
Vastaus: Alueen lähellä on riittävästi palveluja.
- Pihat ja raput rikki, kun ihmiset kulkevat jo toista vuotta pihojen poikki rakennustyömaan takia (Sulkapolku)
- Rakennetaanko vanhan elokuvateatterin alue? Entä ”Pitäjänmäki” = kallionpyypylä Konalantien varressa (vastapäätä elokuvateatteria)?
Vastaus: ei rakenneta ainakaan lähivuosina.
- Spondan tontti on ”roskakallio”
- Kaupungilta ei saa palautetta kaavoituksesta, vaikka henkilö on vienyt matskua Narinkkatorin pisteeseen
- Lasketaanko siirtolapuutarha viheralueeksi?

20.3.2019

Kaupunkiympäristön toimiala
Maankäyttö- ja kaupunkirakenne
Asemakaavoitus
Läntinen alueyksikkö

- Kettu, palokärki ja käpytikka ja isoja mäntyjä rakennettavalla alueella, muu luonnon monimuotoisuus, lajihävikki.
- Kalliometsää radan varressa ei saa rakentaa, se on meidän koululaisten käytössä ja luonnon säilyminen on tärkeää
- Puiden kunto on tarkistettava, koska aurat ovat lumenajossa rikkoneet niitä